

HORIZON[®]
H O B B Y

Eflite[®]
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

Pawnee Brave Night Flyer



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni

AS3X[®] 

Bind-N-Fly[®]
BASIC

AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per avere una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web www.horizonhobby.com e fare clic sulla scheda di supporto per questo prodotto.

Significato di termini specialistici:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati all'utilizzo di questo prodotto:

AVVISO: procedure che, se non debitamente seguite, espongono al rischio di danni alle cose E a una possibilità minima o nulla di lesioni personali.

ATTENZIONE: procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

AVVERTENZA: procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O comportare un'alta probabilità di lesioni superficiali.



ATTENZIONE: Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Se il prodotto non è utilizzato in modo corretto potrebbero verificarsi danni al prodotto, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni.

Questo è un sofisticato prodotto di hobbistica. Esso deve essere manipolato con cautela e giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. Se il prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto stesso o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

14+

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.



AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI: Se fosse necessario sostituire un componente Spektrum trovato in un prodotto Horizon Hobby, bisogna acquistarlo sempre da Horizon Hobby, LLC o da un rivenditore autorizzato Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o prodotti che vantano compatibilità con DSM o Spektrum.

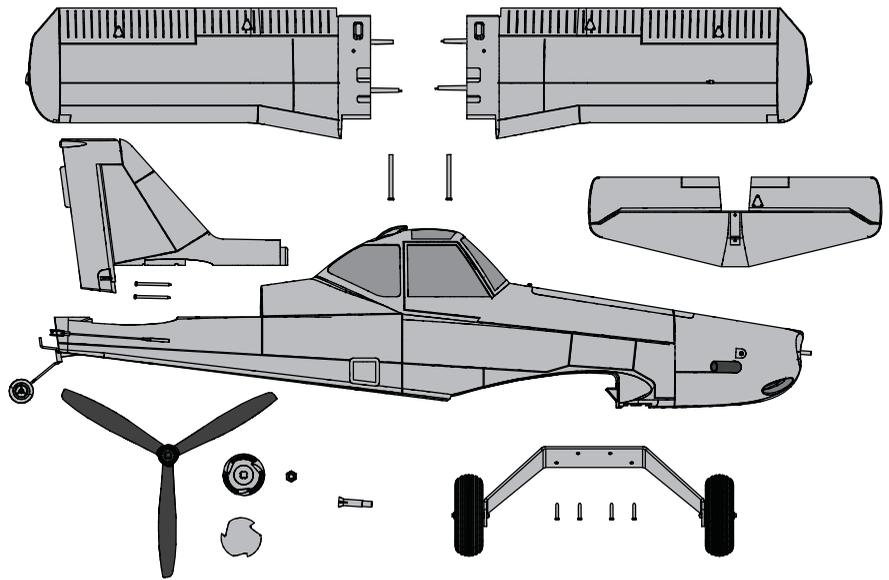
Precauzioni per la Sicurezza e Avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modello per evitare collisioni o danni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Si possono verificare interferenze e perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati appositamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Tenere sempre il velivolo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre libere le parti mobili.
- Tenere sempre i componenti asciutti.
- Lasciar sempre raffreddare i componenti dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggio danneggiato.
- Non toccare mai i componenti in movimento.

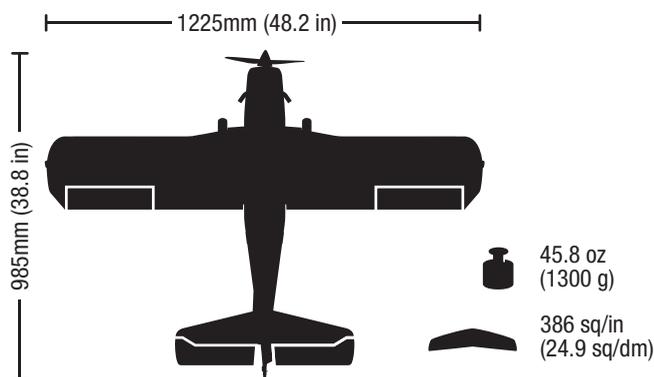
Contenuto della scatola

Guida rapida			
Impostazioni del TX	Impostare la trasmittente usando la tabella specifica		
Riduzioni di corsa	Corsa max	Corsa min	
	Ale	▲=15mm ▼=10mm	▲=10mm ▼=08mm
	Ele	▲=15mm ▼=10mm	▲=12mm ▼=9mm
	Tim	▶=18mm ◀=18mm	▶=10mm ◀=10mm
Flaps	Tutto ▼=30mm	Metà ▼=15mm	
Baricentro (CG)	89mm dietro al bordo di entrata alla radice dell'ala.		
Impostazioni timer di volo	5-7 minuti		



Caratteristiche

	Motore: BL15 750Kv Outrunner (EFLM1600)	 Installato
	ESC: 30A Brushless ESC (EFLA1031)	Installato
	Servo: tipo da 9 grammi (SPMSA330)	Installato
	Ricevitore: Spektrum AR636A 6 canali Sport (SPMAR636)	Installato
	Batteria consigliata: 11.1V 3S 2200mAh 30C Li-Po (EFLB22003S30)	Necessario per completare
	Caricabatteria consigliata: per 3 celle LiPo con bilanciamento	Necessario per completare
	Trasmittente consigliata: A piena portata con almeno 6 canali, tecnologia Spektrum DSM2®/DSMX® a 2,4GHz con riduttori di corsa.	Necessario per completare



Indice

Controlli Prima del volo	53
Impostazione del trasmettitore	53
Assemblaggio dell'aereo	54
Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi	59
Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevitore	59
Installare la batteria e armare l'ESC	60
Baricentro (CG)	61
Verificare il verso dei controlli AS3X	61
Trimmaggio in volo	62
Consigli per il volo e le riparazioni	62
Dopo il volo	63
Guida alla soluzione dei problemi AS3X	63
Guida alla soluzione dei problemi	63
Garanzia	64
Informazioni per i contatti	65
Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea	65
Pezzi di ricambio	66
Pezzi opzionali	66

Per registrare il prodotto online, visitare www.e-fliterc.com

Controlli Prima del volo

1	Verificare il contenuto della scatola.
2	Leggere interamente questo manuale di istruzioni.
3	Caricare la batteria di bordo.
4	Impostare la trasmittente usando l'apposita tabella.
5	Montare completamente l'aereo.
6	Installare la batteria sull'aereo (dopo averla caricata completamente).
7	Controllare il baricentro (CG).
8	Connettere (bind) l'aereo con la propria trasmittente.
9	Verificare che le aste di comando si muovano liberamente.

10	Verificare il movimento dei flap.
11	Con la trasmittente controllare la direzione dei comandi.
12	Con l'aereo controllare la direzione dei comandi dell'AS3X.
13	Regolare i controlli di volo e la trasmittente.
14	Eseguire una prova di portata del radiocomando.
15	Per volare cercare uno spazio ampio e sicuro.
16	Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

Impostazione del trasmettitore

IMPORTANTE: dopo aver regolato il modello, rifare sempre la connessione fra trasmettitore e ricevitore (binding) per avere le posizioni di failsafe corrette.

Riduzioni D/R

Fare i primi voli con le corse ridotte. Per gli atterraggi aumentare la corsa dell'elevatore.

AVVISO: per essere certi che l'AS3X funzioni correttamente, non ridurre le corse al di sotto del 50%. Se si vuole avere delle corse più ridotte, bisogna intervenire sulla posizione delle forcelle sulle squadrette dei servi.

AVVISO: se ad alta velocità si notano delle oscillazioni, si faccia riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per avere maggiori informazioni.

Expo

Le corse esponenziali (Expo) sono impostate in fabbrica sul ricevitore. Dopo i primi voli si possono regolare sul trasmettitore o sul ricevitore AR636, facendo riferimento al suo manuale riguardo alla regolazione delle corse Expo.

Impostazione di una trasmittente computerizzata (DX6i, DX6, DX7, DX7S, DX8, DX9, DX10t e DX18)

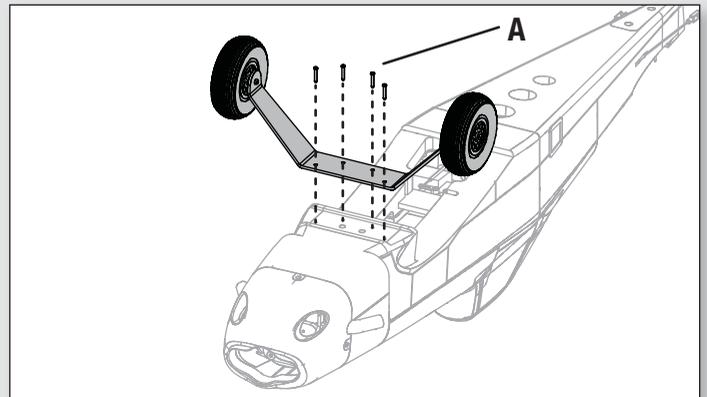
Iniziare la programmazione del trasmettitore con una memoria vuota di un modello ACRO (eseguire un Reset), poi dare un nome al modello.

Impostare il D/R su:	HIGH 100% LOW 70%
Impostare la corsa del servo su:	100%
DX6i	1. Andare al SETUP LIST MENU
	2. Impostare MODEL TYPE: ACRO
	3. Andare a ADJUST LIST MENU
	4. Impostare i FLAPS: Norm ↑100 Flap e 0 ELEV LAND ↓80 Flap e ↑ 10 ELEV
DX7S DX8	1. Andare al SYSTEM SETUP
	2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
	3. Impostare WING TYPE: 1 AIL 1 FLAP
	4. Andare alla FUNCTION LIST
	5. Impostare FLAP SYSTEM: Scegliere flap NORM: -100% FLAP e 0% ELEV MID: -30% FLAP e -3% ELEV LAND: 80% FLAP e -10% ELEV SPEED 2.0S: SWITCH = FLAP
DX6 DX7 DX9 DX10t DX18	1. Andare al SYSTEM SETUP
	2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
	3. Impostare AICRAFT TYPE: WING: 1 AIL 1 FLAP
	4. Andare al FUNCTION LIST
	5. Impostare FLAP SYSTEM: SELECT SWITCH D: POS 0: -100% FLAP e 0% ELEV POS 1: -30% FLAP e -3% ELEV POS 2: 80% FLAP e -10% ELEV SPEED 2.0

Assemblaggio dell'aereo

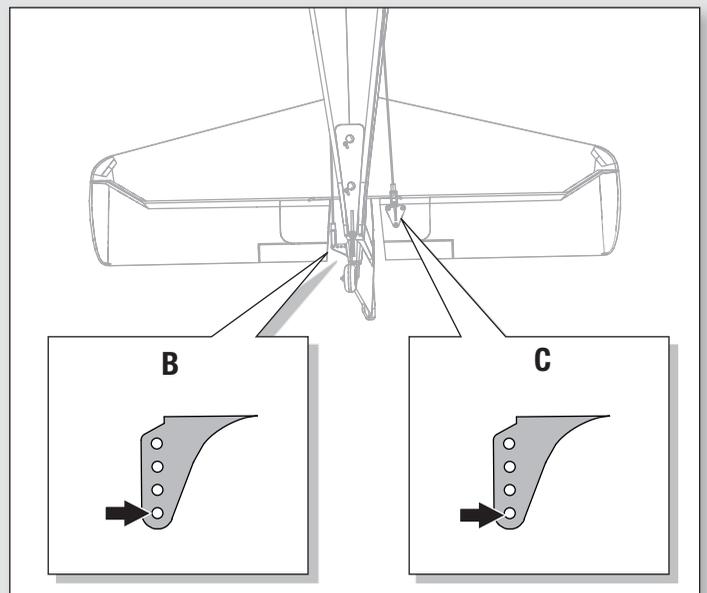
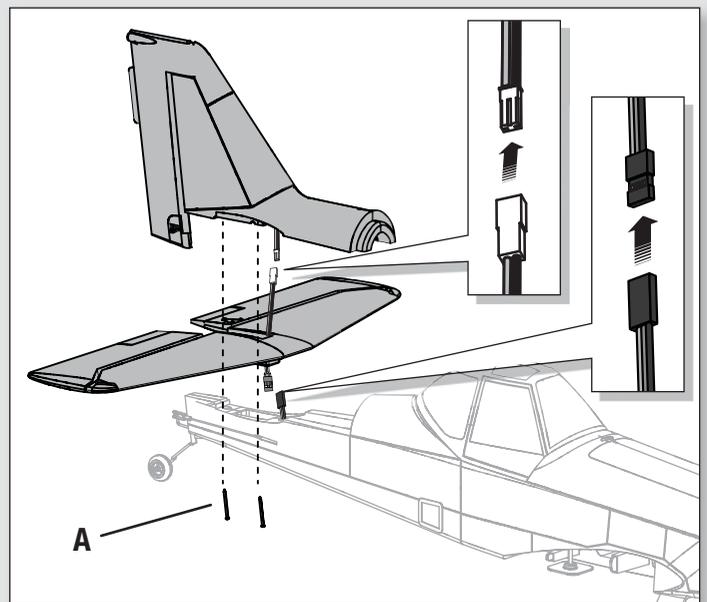
Installazione del carrello principale

Fissare il carrello principale alla fusoliera con le 4 viti (A).



Installazione della coda

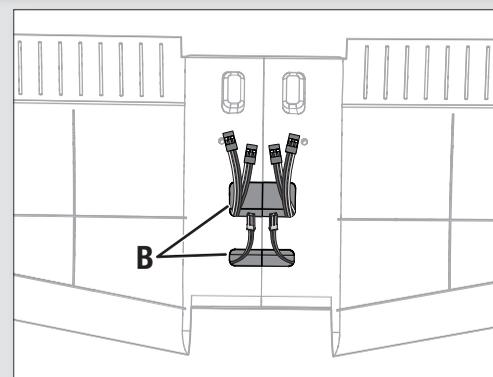
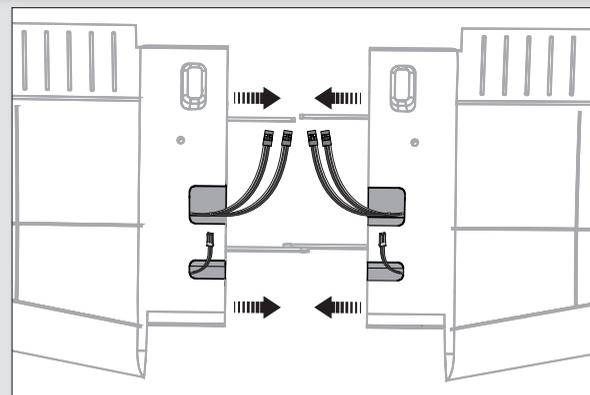
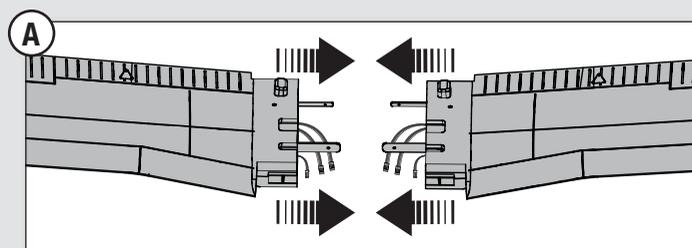
1. Collegare il connettore per le luci (tipo servo) dallo stabilizzatore alla fusoliera.
2. Installare sulla fusoliera lo stabilizzatore con la sua squadretta rivolta in basso.
3. Collegare il connettore interno per le luci (tipo JST) dall'impennaggio verticale al connettore proveniente dalla parte superiore dello stabilizzatore.
4. Allineare l'impennaggio verticale alla parte superiore dello stabilizzatore.
5. Fissare alla fusoliera il gruppo di coda usando le 2 viti incluse (A) come illustrato.
6. Collegare la squadretta del direzionale alla sua forcella (B) come illustrato.
7. Collegare la squadretta dell'elevatore alla sua forcella (C) come illustrato.



Assemblaggio dell'aereo *Continua*

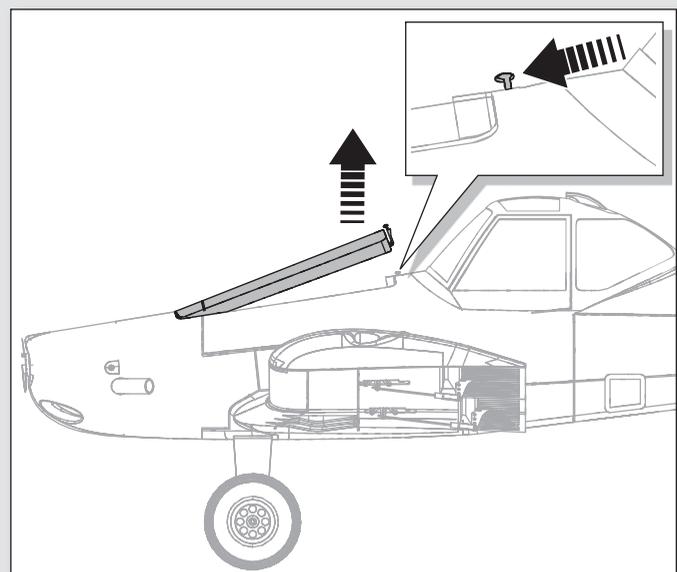
Assemblaggio dell'ala

1. Unire le due semiali, come illustrato (fig. A).
2. Accertarsi che i connettori interni (tipo JST) per luci, servo alettoni e luci di navigazione siano allineati con l'apertura (B) creatasi dall'unione delle due semiali.



Installazione dell'ala

1. Togliere il portello per la batteria premendo in avanti il chiavistello di ritenuta e tirando verso l'alto la parte posteriore del portello.



Continua →

Assemblaggio dell'aereo *Continua*

Installazione dell'ala

- Guidare i connettori del servo alettoni, delle luci dell'ala e di navigazione (A) dall'ala attraverso l'apertura sulla parte inferiore della fusoliera.

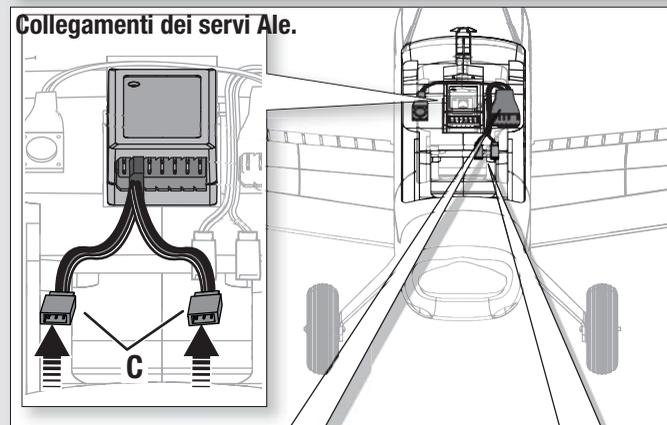
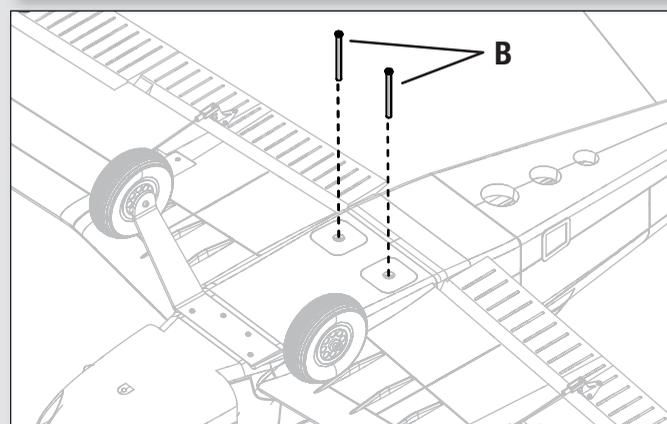
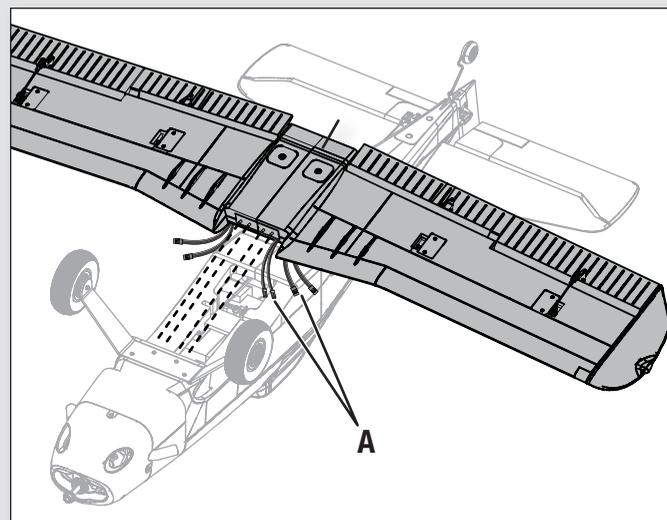
IMPORTANTE: Per far funzionare correttamente il sistema AS3X®, gli alettoni si devono collegare alla presa AILE (canale #2) della ricevente con una prolunga a Y (inclusa).

- Montare l'ala allineando i suoi 4 perni con i rispettivi fori sulla fusoliera.
- Fissare l'ala in posizione usando le due viti fornite (B).

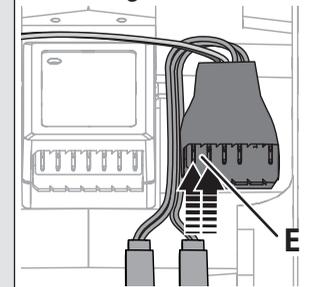
⚠ ATTENZIONE: NON schiacciare o danneggiare in altro modo i cablaggi mentre si fissa l'ala alla fusoliera.

- Capovolgere l'aereo e appoggiarlo sul suo carrello per accedere all'apertura per la batteria.
- Collegare alla ricevente i connettori dei servi alettoni (C) usando le prolunghe a Y pre installate, come illustrato. I servi destro e sinistro si possono collegare in qualunque modo alla prolunga a Y.
- Collegare i connettori per le luci, interni all'ala (tipo JST rosso), al cablaggio per le luci (D).
- Collegare i connettori per le luci di navigazione (tipo servo con solo due fili), interni all'ala, alla centralina per le luci (E), posizionata vicino alla ricevente. Accertarsi di collegare il connettore con il filo nero rivolto in alto.
- Rimettere il portello sulla fusoliera.

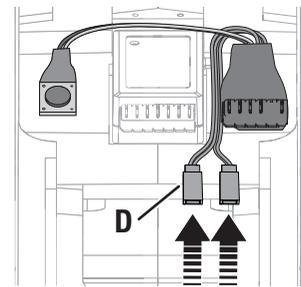
Per smontare, procedere in ordine inverso.



Collegamenti luci di navigazione

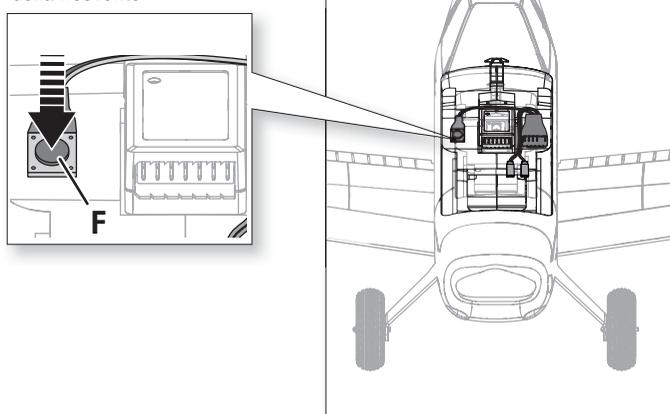


Collegamenti interni, luci dell'ala



Accensione delle luci

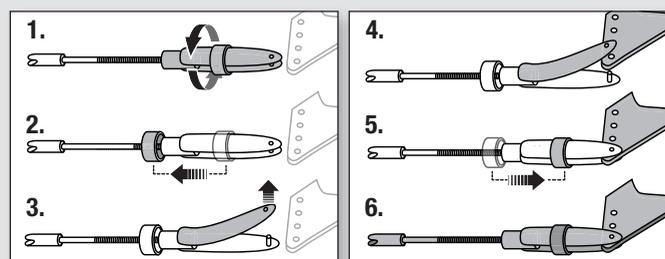
- Per accendere e spegnere le luci, premere il tasto (F), posto sulla sinistra della ricevente.



Assemblaggio dell'aereo *Continua*

Installazione delle forcelle

- Spostare il tubetto dalla forcella sulla barretta di rinvio.
- Allargare delicatamente la forcella e inserire il suo perno nel foro desiderato sulla squadretta.
- Riportare il tubetto sulla forcella per bloccarla alla squadretta.

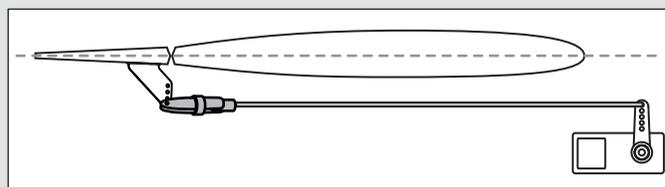


Centraggio delle superfici di comando

Dopo il montaggio e dopo aver impostato il trasmettitore, verificare che le superfici di comando siano centrate. Se non lo fossero, centrarle meccanicamente intervenendo sulla lunghezza delle barrette di rinvio.

Se fosse necessaria una regolazione, girare la forcella sulla barretta per cambiare la lunghezza del rinvio tra il braccio del servo e la squadretta della superficie mobile.

Dopo aver connesso il trasmettitore al ricevitore dell'aereo, impostare trim e sub-trim a zero, poi regolare le forcelle per centrare le superfici mobili.



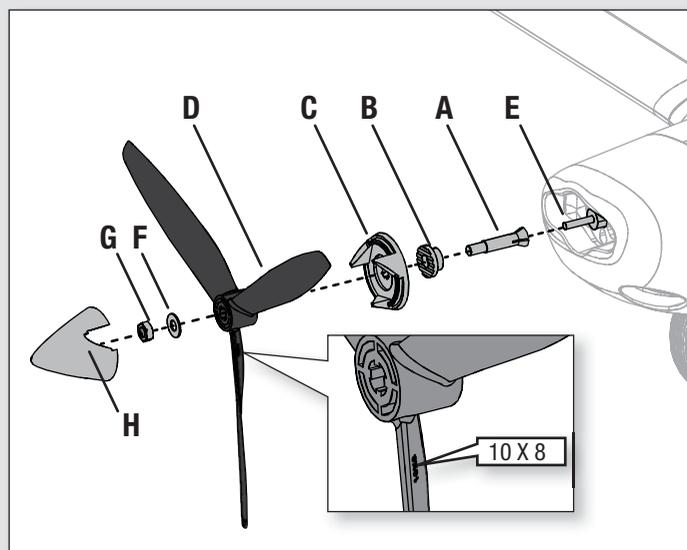
Installazione dell'elica

1. Inserire sull'albero motore (E) l'adattatore (A), la rondella di trascinamento (B), il fondello dell'ogiva (C) e l'elica (D).
2. Fissare l'elica usando la rondella (F) e il dado dell'ogiva (G).

IMPORTANTE: verificare che i numeri indicanti la misura dell'elica (10x8) siano rivolti verso la parte posteriore dell'aereo.

3. Allineare l'ogiva e fissarla al suo posto, facendole fare uno scatto con una leggera pressione.

Se necessario, togliere l'ogiva applicando una forza laterale sulla punta finché non si stacca.



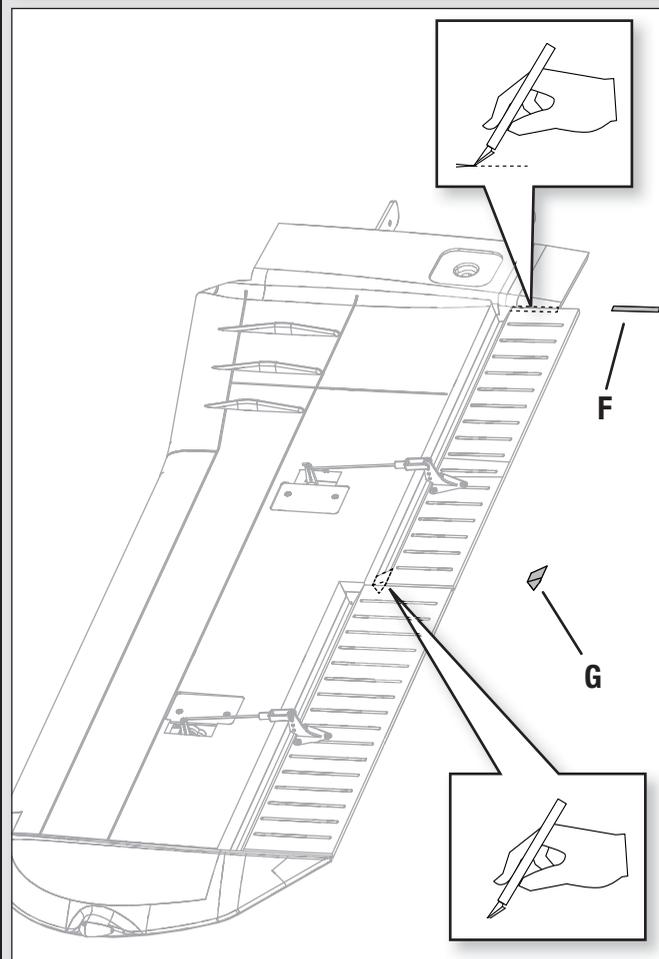
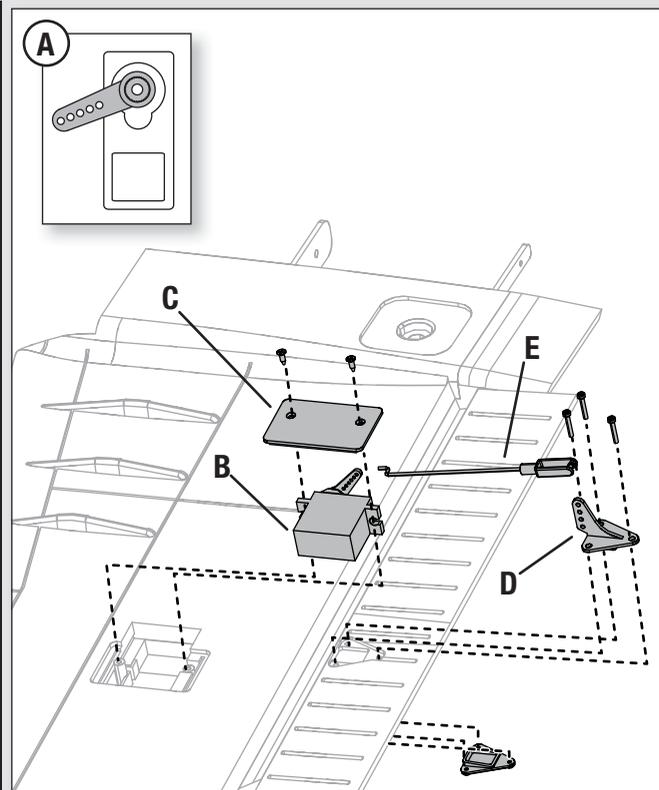
Assemblaggio dell'aereo *Continua*

Installazione dei flap opzionali

Prima di iniziare si devono comprare 2 servi (SPMA330) e una prolunga a Y da 15cm (SPMA3058) per poter completare l'installazione dei flap.

1. Staccare l'ala dalla fusoliera.
2. Installare le squadrette dei servi fornite insieme ad essi, in modo che siano inclinate all'indietro come si vede nella figura **A**.
3. Far passare i fili dei servi attraverso il canale per i fili delle due semiali.
4. Installare i servi destro e sinistro (**B**) nelle loro rispettive sedi sull'ala. Fissare i servi con le piastrine (**C**) e relative viti (fornite insieme all'aereo), come illustrato.
5. Installare le squadrette (**D**) in ciascuna semiala usando 2 viti, come illustrato.
6. Collegare le aste di comando (**E**) con una estremità ai bracci del servo e l'altra estremità alla squadretta di ciascun flap. Per piazzarle nei fori corretti si veda la tabella nella prossima pagina.
7. Con attenzione tagliare e asportare una piccola quantità di materiale espanso (**F**) dai flap e dalla radice dell'ala per consentire ai flap di muoversi liberamente, come illustrato.
8. Con attenzione tagliare e asportare un cuneo di espanso (**G**) dalla cerniera dei flap vicino a quella degli alettoni, come illustrato.
9. Ripetere queste operazioni anche sull'altra semiala.
10. Montare l'ala sulla fusoliera e collegare il connettore del servo dei flap appena installati al canale corretto della ricevente o ad una prolunga ad Y.
11. Eseguire un controllo sulla direzione di movimento dei flap.

Con l'interruttore dei flap spostato in alto, i flaps dovrebbero essere allineati con gli alettoni e/o con la radice dell'ala.

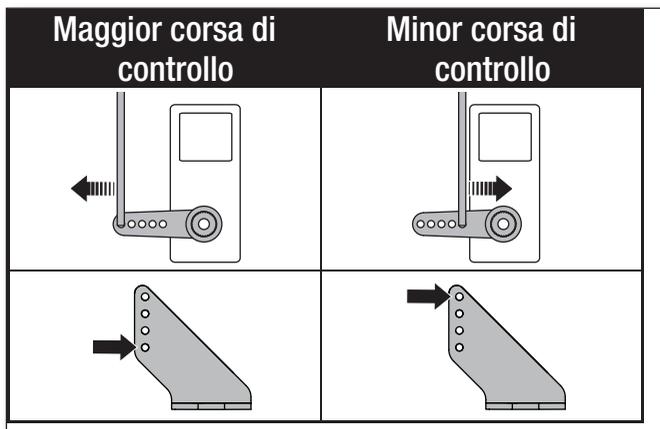


Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi

La tabella qui a fianco mostra le impostazioni di fabbrica per le squadrette e i bracci dei servi. Far volare l'aereo con queste impostazioni prima di fare cambiamenti.

AVVISO: se si cambiano le corse dei comandi rispetto a quelle consigliate, bisogna poi regolare anche le sensibilità dell'AR636. Per queste regolazioni si faccia riferimento al manuale del ricevitore Spektrum AR636.

Dopo aver volato, si può decidere se modificare le posizioni dei rinvii per avere la risposta ai comandi desiderata. Si veda la tabella qui in basso.



	Squadrette	Bracci
Elevatore		
Alettoni		
Timone		
Flaps		

Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevitore

Questa procedura serve per programmare il ricevitore a riconoscere il codice unico GUID del suo trasmettitore. Quindi è necessario connettere il proprio trasmettitore Spektrum con tecnologia DSM2/DSMX al ricevitore.

IMPORTANTE: prima di connettere un trasmettitore, leggere la sezione del manuale riguardante le impostazioni per essere certi che sia stato programmato correttamente per questo aereo.

Procedura di connessione (binding)

IMPORTANTE: il ricevitore AR636 fornito è stato programmato specificamente per questo aereo. Se viene sostituito o spostato su di un altro aereo bisogna leggere attentamente il suo manuale per impostarlo correttamente.

Leggere le istruzioni del trasmettitore per connetterlo con un ricevitore (individuare il comando "bind"). **Per avere la lista completa dei trasmettitori compatibili si veda sul sito www.bindnfly.com.**

ATTENZIONE: se si usa un trasmettitore Futaba con un modulo Spektrum DSM, bisogna invertire il canale del motore e rifare la connessione. Per questa operazione documentarsi sul manuale del trasmettitore Futaba.

1. Accertarsi che il trasmettitore sia spento.
2. Portare al centro i comandi del trasmettitore (comandi di volo: timone, elevatore e alettoni) oppure completamente in basso (comando motore e suo trim). **
3. Installare il Bind Plug nella presa BIND della ricevente.
4. Collegare la batteria di bordo all'ESC. Il LED arancio sulla ricevente inizia a lampeggiare rapidamente. L'ESC produrrà una serie di suoni: 3 toni ascendenti e un beep ogni due secondi, indicano che sta cercando il segnale della trasmittente da connettere.
5. Accendere il trasmettitore mentre si tiene premuto il tasto o l'interruttore "bind". Si faccia riferimento al manuale del trasmettitore.

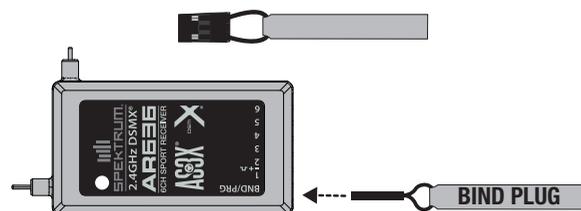
6. Quando la ricevente si connette alla trasmittente, il LED arancio sulla ricevente emette una luce fissa e l'ESC emetterà 3 toni e poi un beep leggermente più lungo. Il beep lungo indica che l'ESC è armato, ammesso che lo stick del motore e il suo trim siano posizionati abbastanza in basso.
7. Togliere il "bind plug" dal ricevitore.
8. Riporre il "bind plug" in un posto sicuro (alcuni lo attaccano al trasmettitore con sistemi vari).
9. Il ricevitore dovrebbe conservare le istruzioni ricevute dal trasmettitore fino alla prossima procedura di connessione.

* L'ESC non si arma se il comando motore del trasmettitore non si trova completamente in basso. Se ci fossero dei problemi seguire le istruzioni per la connessione e far riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per ulteriori informazioni. Se necessario contattare il servizio assistenza Horizon.

**Failsafe

Se il ricevitore perde la comunicazione del trasmettitore, il Failsafe si attiva e i controlli dell'aereo si portano nella posizione neutra stabilita durante il passo 2 della procedura di connessione.

Installazione del Bind Plug



Installare la batteria e armare l'ESC

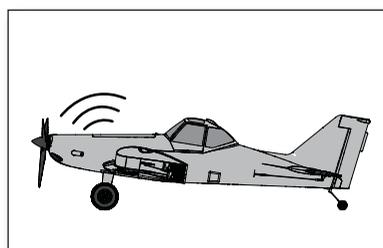
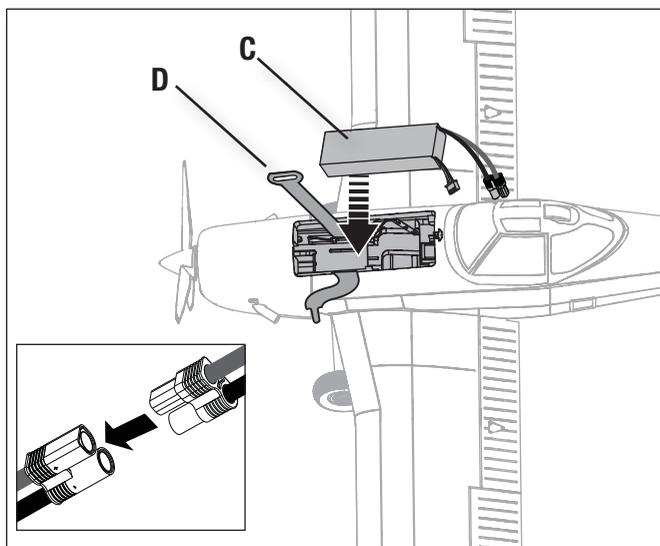
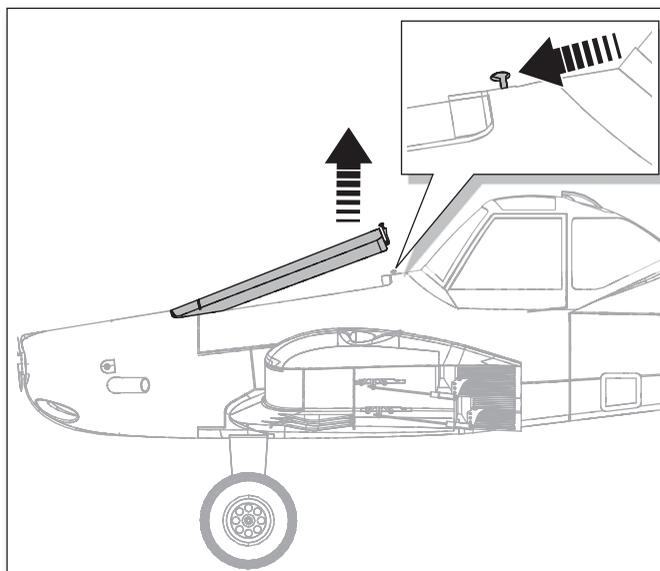
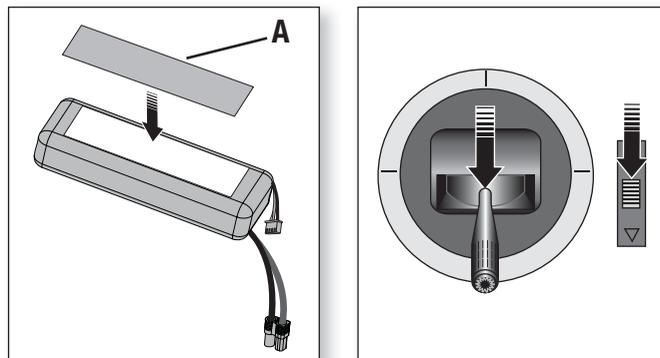
Scelta della batteria

Noi consigliamo la batteria LiPo E-flite® da 2200mAh 11,1V 3S 30C (EFLB22003S30). Per altri tipi di batterie adatti, si faccia riferimento all'elenco delle Parti Opzionali. Se si usa una batteria diversa da quelle indicate, deve comunque avere capacità, dimensioni e peso simili a quelle E-flite per poter entrare nella fusoliera. Accertarsi che il baricentro del modello sia sempre nel punto indicato.

1. Applicare la parte morbida di un nastro a strappo (A) alla parte inferiore della batteria.
2. Portare completamente in basso lo stick motore e il suo trim. Accendere la trasmittente e attendere 5 secondi.
3. Alzare con attenzione la parte posteriore del portello (B) per toglierlo.
4. Installare una batteria completamente carica (C) nel suo compartimento, come illustrato. Per maggiori informazioni si veda il capitolo riguardante la regolazione del baricentro.
5. Fissare bene la batteria con la fascetta a strappo (D).
6. Collegare la batteria all'ESC (adesso l'ESC è armato).
7. Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento, altrimenti il sistema non si inizializza.
 - L'ESC emetterà 3 toni (si veda anche il passo 6 delle istruzioni per la connessione).
 - Un LED si accenderà sulla ricevente.

Se l'ESC emette solo un doppio beep dopo aver collegato la batteria di bordo, ricaricare o sostituire la batteria.

8. Rimettere a posto il portello.

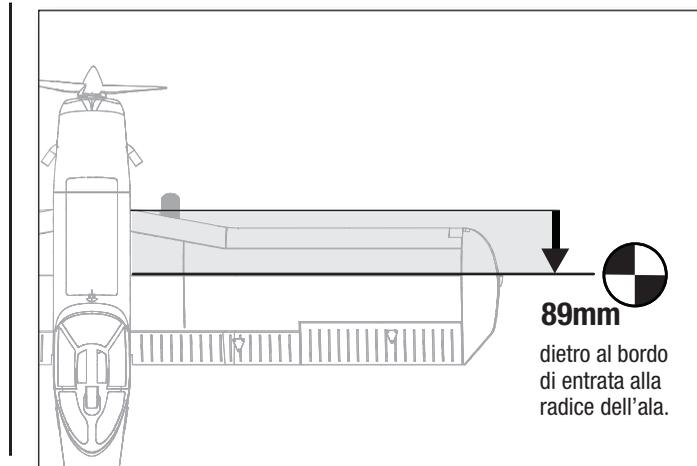


⚠ ATTENZIONE:
Tenere sempre le mani lontano dall'elica. Quando azionato, il motore farà girare l'elica in risposta a tutti i movimenti dell'acceleratore.

Baricentro (CG)

La posizione del baricentro si misura dal bordo di entrata alla radice dell'ala. La posizione del baricentro è stata determinata usando la batteria LiPo consigliata installata al centro del suo comparto.

Il modo più facile per trovare il baricentro (CG) è bilanciare l'aereo capovolto.



Verificare il verso dei controlli AS3X

Questo test serve per accertarsi che i controlli del sistema AS3X® funzionino correttamente. Montare l'aereo e connettere (bind) la trasmittente alla ricevente prima di eseguire questa prova.

1. Per attivare l'AS3X, portare il comando motore appena sopra al 25% e poi abbassarlo.

ATTENZIONE: tenere ogni parte del corpo, capelli e abiti svolazzanti lontano dall'elica in movimento perché potrebbero impigliarsi.

2. Muovere tutto l'aereo come illustrato e verificare che le superfici mobili si muovano leggermente come indicato nei grafici. Se non lo fanno, non far volare l'aereo. Per maggiori informazioni si faccia riferimento al manuale della ricevente.

Una volta attivato il sistema AS3X, le superfici mobili si potrebbero muovere rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resta attivo finché non si scollega la batteria.

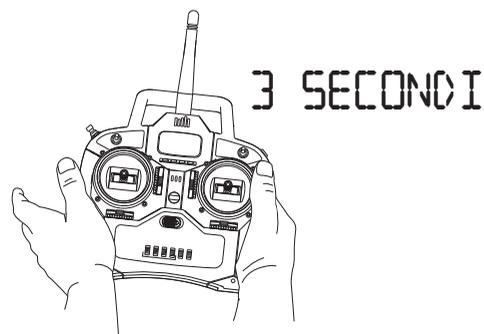
	Movimento dell'aereo	Reazione dell'AS3X
Elevatore		
Alettoni		
Timone		

Trimmaggio in volo

Durante il primo volo, trimmare l'aereo per ottenere un volo livellato con il motore a 3/4. Per correggere la traiettoria di volo intervenire con piccoli spostamenti sui trim della trasmittente.

Dopo aver corretto con i trim, **non toccare gli stick per 3 secondi**. Questo permette alla ricevente di memorizzare le impostazioni corrette per ottimizzare le prestazioni dell'AS3X.

Se non si segue questa procedura, si pregiudicano le prestazioni di volo.



Consigli per il volo e le riparazioni

Prima di scegliere un posto dove far volare il modello, consultare le leggi e le ordinanze locali.

Campo di volo

Per far volare questo aereo scegliere sempre un'area ampia e aperta. È sempre meglio recarsi in un campo di volo RC autorizzato. Evitare sempre di volare vicino a case, alberi, edifici industriali e cavi. Evitare anche le aree frequentate dalla gente come parchi, scuole o campi sportivi.

Prova di portata del radiocomando

Prima di andare in volo eseguire sempre una prova di portata del radiocomando. Per maggiori informazioni su questa operazione si faccia riferimento al manuale della trasmittente.

Oscillazioni

Una volta che il sistema AS3X è attivo (dopo aver portato in avanti lo stick motore per la prima volta), si vedranno le superfici di controllo reagire ai movimenti dell'aereo. In alcune condizioni di volo si potranno notare delle oscillazioni (l'aereo si muove scompostamente su di un asse a causa di un sovracontrollo). Se succede questo, si faccia riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per avere maggiori informazioni.

Decollo

Mettere l'aereo rivolto contro vento. Ridurre le corse sul trasmettitore e abbassare i flap in posizione per il decollo o mediana. Aumentare gradualmente il motore fino a 3/4 e mantenere la direzione con il timone. I flap rendono il decollo più corto. Appena la coda si stacca dal suolo, tirare indietro delicatamente lo stick dell'elevatore. Salire fino ad una quota di sicurezza e poi riportare i flap in posizione normale per il volo livellato.

In volo

Mandare in volo l'aereo e trimmarlo per un volo livellato con 3/4 di motore e i flap su. Dopo aver regolato i trim in volo, non toccare gli stick per almeno 3 secondi. Questo permette alla ricevente di memorizzare le impostazioni corrette per ottimizzare le prestazioni dell'AS3X.

Atterraggio

Per i primi voli con la batteria consigliata (EFLB22003S30), impostare il timer della trasmittente o altro su 5 minuti. Dopo 5 minuti far atterrare l'aereo. Dopo aver fatto alcuni voli si può aumentare o diminuire il timer per allungare o accorciare i voli. **Se, in qualsiasi momento, il motore si mettesse a pulsare, bisogna far atterrare immediatamente l'aereo per ricaricare la batteria.** Si veda la sezione Spegnimento per Bassa Tensione (LVC) per avere maggiori dettagli su come far rendere al massimo la batteria.

Far atterrare l'aereo contro vento e usare la corsa massima sull'elevatore. Tenere un po' di motore per tutta la discesa. Ridurre il motore ad 1/4 e inserire i flap in posizione per l'atterraggio (completamente in basso). **I flap rendono la discesa più ripida e più lenta e permettono di atterrare più dolcemente.**

Mantenere il motore acceso fino alla richiamata finale. Durante la richiamata, mantenere le ali livellate e l'aereo sempre contro vento. Ridurre dolcemente il motore mentre si tira indietro lo stick dell'elevatore per far appoggiare l'aereo sul carrello principale (atterraggio su due punti). Si può anche far atterrare

l'aereo contemporaneamente sulle tre ruote (atterraggio su tre punti). Quando l'aereo tocca il suolo, ridurre la pressione sullo stick dell'elevatore per evitare che l'aereo possa ridecollare.

Se si atterra sull'erba, è meglio tenere l'elevatore tutto in alto (stick tutto indietro) dopo che l'aereo ha toccato terra e durante il rullaggio per evitare che il muso si impunti.

Una volta a terra evitare sterzate strette finché non si è ridotta la velocità per prevenire lo sfregamento a terra delle estremità alari.

AVVISO: nell'imminenza di un impatto, ridurre completamente il motore e il suo trim. In caso contrario si potrebbe avere un danno maggiore alla struttura dell'aereo, come pure all'ESC e al motore.

AVVISO: dopo ogni impatto, accertarsi sempre che il ricevitore sia abbastanza protetto in fusoliera. Se si sostituisce il ricevitore, installare quello nuovo nella stessa posizione e con lo stesso orientamento di quello originale altrimenti si potrebbero fare dei danni.

AVVISO: i danni per incidente non sono coperti da garanzia.

AVVISO: quando si termina di volare, non lasciare l'aereo sotto i raggi diretti del sole e non riporlo in un'auto surriscaldata, altrimenti si danneggia il materiale espanso con cui è fatto.

Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Se si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3V per elemento, essa non manterrà più la carica. L'ESC protegge la batteria di bordo da una sovrascarica, usando la funzione LVC. Prima che la carica scenda troppo, l'LVC scollega l'alimentazione del motore. Il motore pulsa, per avvisare che è rimasta solo energia per controllare il volo e fare un atterraggio sicuro.

Dopo l'uso, scollegare la batteria LiPo e toglierla dall'aereo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di riporre la batteria, caricarla fino a metà della sua capacità e, durante l'immagazzinamento, controllare ogni tanto che la tensione non scenda sotto i 3V per elemento. In questo caso la funzione LVC non potrebbe intervenire per proteggere la batteria.

AVVISO: volare ripetutamente fino all'intervento dell'LVC danneggia la batteria.

Consiglio: controllare la batteria dell'aereo prima e dopo il volo usando un apposito tester LiPo (EFLA111, venduto separatamente).

Riparazioni

Grazie al materiale Z-Foam usato su questo aereo, le riparazioni si possono fare usando qualsiasi adesivo (colla a caldo, cianoacrilica, epoxy, ecc.). Se le parti non sono più riparabili, si veda l'elenco dei ricambi in fondo a questo manuale per ordinarle con il loro numero di codice.

AVVISO: l'uso di acceleranti per colla CA potrebbe danneggiare la vernice. NON maneggiare l'aereo finché l'accelerante non è completamente asciutto.



Dopo il volo

1	Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).	5	Riparare o sostituire tutti i componenti danneggiati.
2	Spegnere il trasmettitore.	6	Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria.
3	Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.	7	Prendere nota delle condizioni di volo e dei risultati del volo, per pianificare i voli futuri.
4	Ricaricare la batteria di volo.		

Guida alla soluzione dei problemi AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Oscillazioni	Elica o ogiva danneggiate	Sostituire l'elica o l'ogiva
	Elica sbilanciata	Bilanciare l'elica. Per ulteriori informazioni si veda il video specifico sul bilanciamento dell'elica su www.horizonhobby.com
	Vibrazioni del motore	Sostituire o allineare correttamente tutte le parti stringendo le relative viti
	Ricevente non fissata bene	Sistemare e fissare la ricevente adeguatamente nella fusoliera
	Comandi allentati	Verificare e fissare bene tutte le parti (servi, squadrette, rinvii, comandi, ecc.)
	Parti usurate	Sostituire le parti usurate (specialmente l'elica, l'ogiva o servocomandi)
	Rotazione irregolare dei servocomandi	Sostituire il servocomando
Prestazioni di volo non coerenti	Trim non centrato	Se fosse necessario spostare il trim per più di 8 click, allora conviene regolare la forcella e riportare il trim al centro
	Sub-trim non centrato	I sub trim non sono permessi. Regolare i rinvii dei servocomandi
	L'aereo non è rimasto immobile per 5 secondi dopo la connessione della batteria	Scollegare e ricollegare la batteria mantenendo l'aereo immobile per almeno 5 secondi con lo stick motore completamente in basso
Risposta non corretta al controllo della direzione dei comandi sull'AS3X	Impostazione sbagliata delle direzioni sulla ricevente che può causare un incidente	NON volare. Prima di mandare in volo il modello, correggere le direzioni facendo riferimento al manuale della ricevente

Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aereo non risponde al comando motore, ma gli altri comandi rispondono	Lo stick motore e/o il suo trim non sono posizionati in basso	Resettare i comandi con stick e trim motore completamente in basso
	La corsa del servo è minore del 100%	Regolare la corsa ad almeno il 100%
	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore
	Il motore è scollegato dal ricevitore	Verificare all'interno della fusoliera che il motore sia collegato al ricevitore
Rumore e vibrazioni dell'elica oltre la norma	Elica, motore, ogiva, adattatore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
	Il dado dell'elica si è allentato	Stringere il dado dell'elica
	L'ogiva non è ben stretta o perfettamente adattata	Verificare che l'ogiva sia fissata bene

Problema	Possibile causa	Soluzione
Durata del volo ridotta o aereo sottopotenziato	Batteria di bordo quasi scarica	Ricaricare la batteria di bordo
	Elica montata al contrario	Montare l'elica nel verso giusto
	Batteria di bordo danneggiata	Sostituire la batteria di bordo e seguire le istruzioni
	Ambiente di volo troppo freddo	Verificare che la batteria sia tiepida prima del volo
	La capacità della batteria è troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria con una più grande
L'aereo non si connette (durante il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" non è stato inserito correttamente	Inserire correttamente il "bind plug" e poi rifare la procedura
	Le batterie di trasmettitore/ricevitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	Il pulsante o l'interruttore appositi non sono stati trattenuti in posizione, abbastanza a lungo, durante la procedura.	Spegnere il trasmettitore e rifare la procedura trattenendo più a lungo il pulsante o l'interruttore appositi
L'aereo non si connette (dopo il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" è rimasto inserito nella sua porta	Rifare la procedura e poi togliere il "bind plug" prima di spegnere e riaccendere
	L'aereo è connesso con una memoria diversa (solo radio ModelMatch)	Scegliere la memoria giusta sul trasmettitore e rifare la procedura
	Le batterie dell'aereo e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	Il trasmettitore potrebbe essere stato connesso ad un aereo diverso con un altro protocollo DSM	Connettere l'aereo al trasmettitore
Le superfici di controllo non si muovono	Superfici di comando, squadrette, comandi o servi danneggiati	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Fili danneggiati o connessioni allentate	Controllare i fili e le connessioni facendo poi le debite riparazioni
	Trasmettitore non connesso correttamente o scelta del modello sbagliato	Scegliere il modello giusto o rifare la connessione
	La batteria di bordo è scarica	Ricaricare completamente la batteria di bordo
	Il BEC del regolatore (ESC) è danneggiato	Sostituire l'ESC
Controlli invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Eseguire il controllo sulla direzione dei comandi e sistemare adeguatamente il trasmettitore
Il motore pulsa e perde potenza	La tensione della batteria è scesa sotto il suo valore minimo e quindi si è attivata la funzione LVC sul regolatore	Ricaricare o sostituire la batteria
	La temperatura ambiente potrebbe essere troppo alta	Attendere che la temperatura ambiente diminuisca
	La batteria è vecchia, usurata o danneggiata	Sostituire la batteria
	Il valore di C della batteria è troppo basso	Usare solo le batterie consigliate

Garanzia

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC, (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto

di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che

viene coinvolto nella rivale di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono / indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea



EFL Brave Night Flyer BNF Basic (EFL6850)

EU Compliance Statement: Dichiarazione di Conformità EU: Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti del R&TTE direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Istruzioni per lo smaltimento RAEE da parte degli utenti dell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature, nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFL6901	Fuselage w/lights: Brave	E-flite Brave: Rumpf mit Beleuchtung	Brave - Fuselage avec éclairage	Fusoliera con luci: Brave
EFL6902	Wing set w/lights: Brave	E-flite Brave: Tragflächenset mit Beleuchtung	Brave - Ailes avec éclairage	Set ala con luci: Brave
EFL6903	Tail setw/lights: Brave	E-flite Brave: Leitwerkset mit Beleuchtung	Brave - Empennage avec éclairage	Set coda con luci: Brave
EFL6904	Battery Hatch: Brave	E-flite Brave: Akkuklappe	Brave - Trappe à batterie	Portello batteria: Brave
EFL6905	Cowl w/screws: Brave	E-flite Brave: Motorhaube mit Schrauben	Brave - Capot avec vis	Naca motore con viti: Brave
EFL6906	Spinner and Prop adapter: Brave	E-flite Brave: Spinner und Propelleradapter	Brave - Cone et adaptateur d'hélices	Ogiva e adattatore elica: Brave
EFL6907	Landing gear set: Brave	E-flite Brave: Fahrwerkset	Brave - Train d'atterrissage	Set carrello: Brave
EFL6908	Pushrod Set: Brave	E-flite Brave: Gestängeset Brave	Brave - Set de tringlerie	Set aste comandi: Brave
EFL6909	Hardware set: Brave	E-flite Brave: Kleinteile (Schrauben und Ruderhörner)	Brave - Visserie et accessoires	Set viteria: Brave
EFL6910	Decal Sheet: Brave	E-flite Brave: Dekorbogen	Brave - Planche de décoration	Foglio adesivi: Brave
EFLM1600	BL15 750kV outrunner	E-flite BL15 Aussenläufer Motor, 750 kv	Moteur Brushless BL15 750kV à cage tournante	Motore BL15 750kV outrunner
EFLA1031	30A Brushless ESC	E-flite 30A Brushless ESC	Contrôleur Brushless 30A	ESC 30A Brushless
SPMSA330	9 gram servo	Spektrum 9g Servo	Servo 9g	Servo da 9 grammi
EFLA415	LED light controller: Brave	E-flite Brave: LED Controller mit Kabelbaum	Brave - Module commande d'éclairage	Centralina luci a LED: Brave
EFLP10803B	10 x 8 three blade prop: Brave	E-flite Brave: 10 x 8 3-Blattpropeller	Brave - Hélice tripale 10 x 8	Elica tripala 10x8: Brave

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	Park Flyer Werkzeugsortiment, 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector, Female (2)	EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prise EC3 femelle (2pc)	EC3 Connettore femmina x batteria (2)
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector, Male/Female	EC3 Kabelsatz, Stecker/Buchse	Prise EC3 male/femelle	EC3 Connettore batteria maschio/femmina
EFLB22003S50	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po	11.1V 3S 30C 3200mAh LiPo	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po
DYNC2020A	Prophet Sport Duo 50W x 2 AC Battery Charger	Dynamite Prophet Sport Duo 50W x 2 AC Ladegerät, EU	Chargeur Prophet Sport Duo 50W x 2 AC	Carica batterie Prophet Sport Duo 50W x 2 AC
DYNC2010CA	Prophet Sport Plus 50W AC DC Charger	Dynamite Ladegerät Prophet Sport Plus 50W AC/DC EU	Chargeur Prophet Sport Plus 50W AC DC	Caricabatterie Prophet Sport Plus 50W AC DC
SPMA380	AS3X Programming Cable - Audio Interface	Spektrum Audio-Interface AS3X Empfänger Programmierkabel	Câble de programmation audio AS3X pour smartphone	Cavo di programmazione AS3X - Interfaccia audio
SPMA3065	AS3X Programming Cable - USB Interface	Spektrum USB-Interface AS3X Empfänger Programmierkabel	Câble de programmation USB AS3X pour PC	Cavo di programmazione AS3X - Interfaccia USB
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po Cell Voltage Checker	Testeur de tension d'éléments Li-Po	Voltmetro verifica batterie LiPo
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle.	Sacchetto grande di protezione per carica LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Sacchetto piccolo di protezione per carica LiPo
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7 DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7 DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7 DSMX 7 voies	DX7 DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18 DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18 DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Trasmettitore 18 canali



Pawnee Brave Night Flyer

© 2015 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, AS3X, DSM, DSM2, DSMX, the DSMX logo, Bind-N-Fly, Z-Foam, ModelMatch, EC3, Celectra, Prophet and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Patents pending.

<http://www.e-fliterc.com/>